

REVOICI VENIR DU PRINTEMPS

Here Comes the Spring

For SAATB Voices

Jean Antoine de Baif (1532–1589)

Claude Le Jeune (ca. 1530–1600)
 Edited by Gregory W. Brown (b. 1974)

[♩ = 104–138]

Rechant à 5

Here comes the spring,

Musical score for the first system of "Rechant à 5". It features five staves for voices: Soprano (S), Alto 1 (A1), Alto 2 (A2), Tenor (T), and Bass (B). The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are: "Re - voi - ci ve - nir du prin - temps,". The Soprano, Alto 1, and Alto 2 parts have a simple melody. The Tenor part has a more melodic line with a slur over the last two notes. The Bass part provides a steady accompaniment.

The beautiful season of love.

Musical score for the second system of "Rechant à 5", starting at measure 6. It features the same five voice parts: Soprano (S), Alto 1 (A1), Alto 2 (A2), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "L'a - mou - reu - se et bel - le sai - son." The Soprano, Alto 1, and Alto 2 parts have a simple melody. The Tenor part has a more melodic line with a slur over the last two notes. The Bass part provides a steady accompaniment.

Edition Copyright © 2008 by GIA Publications, Inc. • All Rights Reserved • Printed in U.S.A.
 7404 S. Mason Ave., Chicago, IL 60638 • www.giamusic.com • 800.442.1358

Reproduction of this publication without permission of the publisher is a violation of the U.S. Code of Law for which the responsible individual or institution is subject to criminal prosecution. No one is exempt.

Chant à 2

The flowing streams become clear and

11

S

A2

Le cou - rant des eaux re - cher - chant

Seek out their summer courses:

17

S

A2

Le ca - nal d'é - té s'é - clair - cît:

And the waters of the sea calm

22

S

A2

Et la mer cal - me de ces flots

And soothe their gloomy ragings:

29

S

A2

A - mol - lit le tris - te cour - roux:

The duck happily dives,

34

S

A2

Le ca - nard s'é - gaie se plon - geant,

And washes himself in the water;

40

S

A2

Et se la - ve coint de - dans l'eau;

45 *And the crane, veering off in flight,*

S Et la grue qui four - che son vol

A2

51 *Crosses the sky and is gone.*

S Re - tra - ver - se l'air et s'en va.

A2

Rechant à 5 *Here comes the spring,*

56

S Re - voi - ci ve - nir du prin - temps,

A1 Re - voi - ci ve - nir du prin - temps,

A2 Re - voi - ci ve - nir du prin - temps,

T Re - voi - ci ve - nir du prin - temps,

B Re - voi - ci ve - nir du prin - temps,

62 *The beautiful season of love.*

S L'a - mou - reu - se et bel - le sai - son.

A1 L'a - mou - reu - se et bel - le sai - son.

A2 L'a - mou - reu - se et bel - le sai - son.

T L'a - mou - reu - se et bel - le sai - son.

B L'a - mou - reu - se et bel - le sai - son.

Chant à 3

The sun shines clearly

67

S
Le so - leil é - clai - re lui - sant

Al
Le so - leil é - clai - re lui - sant

T
Le so - leil é - clai - re lui - sant

With cloudless brightness unsurpassed;

73

S
D'u - ne plus se - rei - ne clar - té;

Al
D'u - ne plus se - rei - ne clar - té;

T
D'u - ne plus se - rei - ne clar - té;

Away run the cloud-shadows,

78

S
Du nu - a - ge l'om - bre s'en - fuit,

Al
Du nu - a - ge l'om - bre s'en - fuit,

T
Du nu - a - ge l'om - bre s'en - fuit,

Which play and rush and darken

84

S
Qui se joue et court et noir - cit

Al
Qui se joue et court et noir - cit

T
Qui se joue et court et noir - cit